

INFORME DE LA COMISION DE ECONOMIA,
recaído en el proyecto de ley, en segundo
trámite constitucional, que adecua la legislación
que indica conforme a los acuerdos de la
Organización Mundial del Comercio (OMC)
suscritos por Chile.

BOLETÍN N° 2.421-03

HONORABLE SENADO:

Vuestra Comisión de Economía tiene el honor de
informaros acerca del proyecto de la referencia, iniciado en mensaje del
Presidente de la República.

A la sesión en que se trató este asunto, asistió el
Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Cristián Barros; el Jefe de
Gabinete de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, señor Pablo
Arriarán, y el Jefe del Departamento de la Organización Mundial del
Comercio de la Dirección de Relaciones Económicas Internacionales del
mismo Ministerio, señor Sebastián Herreros. Además, estuvo presente la
señora Hedy Matthei, asesora del H. Senador señor Jovino Novoa.

Hacemos presente que los artículos 18 y 20 deberán
ser conocidos por la Comisión de Hacienda en el segundo trámite
reglamentario. El primero, porque reemplaza los preceptos relativos al
valor aduanero, o base imponible para aplicar los derechos ad valorem,
y el segundo, porque deroga la tasa de despacho que recaudan las
aduanas.

El proyecto no contiene ninguna disposición de
carácter orgánico constitucional o de quórum calificado.

OBJETIVOS FUNDAMENTALES Y ESTRUCTURA DEL PROYECTO

Al tenor del mensaje que le da origen, esta iniciativa
de ley tiene por objeto adecuar la legislación nacional a Acuerdos
adoptados por la Organización Mundial del Comercio (OMC), suscritos
por Chile.

Con tal propósito, la iniciativa:

- a) incorpora las definiciones previstas en anexos de los referidos Acuerdos para las expresiones “reglamentos técnicos” y “procedimientos de evaluación de la conformidad”, e instaura un sistema para notificar tales reglamentos y procedimientos a los demás miembros de la Organización Mundial del Comercio y para recibir sus observaciones;
- b) consagra una especie de medida prejudicial precautoria nueva: la suspensión del despacho de mercancía que infrinja las disposiciones de las leyes sobre Propiedad Industrial y Propiedad Intelectual, la que puede ser decretada de oficio por la autoridad aduanera, o por un órgano jurisdiccional, a petición de parte interesada;
- c) modifica la Ley de Importaciones, en lo referente a la fijación del valor aduanero;
- d) enmienda la Ley de Propiedad Intelectual para precisar la protección a los programas computacionales y para extenderla a las compilaciones de datos u otros materiales, y a los diseños y modelos textiles; para adaptar e incorporar definiciones de algunos términos, para efectos de dicha ley; para adecuar la presunción de autoría intelectual; para permitir el arrendamiento, entre las formas de utilización, y para puntualizar prohibiciones relativas a la reproducción, difusión y arrendamiento de obras protegidas;
- e) deroga la tasa de despacho que afecta a las importaciones;
- f) incorpora a la Ordenanza de Aduanas una nueva figura de fraude aduanero, vinculada al certificado de origen falso;
- g) deroga gradualmente, en un plazo de 2 años, la reserva del cobre para la industria nacional, y
- h) delega facultades legislativas en el Presidente de la República, para establecer textos refundidos, coordinados y sistematizados de las leyes que modifica el proyecto.

El proyecto está conformado por veintiún artículos permanentes, agrupados en tres Títulos, y dos artículos transitorios.

El Título I tiene por objeto establecer un mecanismo de notificación de normas técnicas y de procedimientos de evaluación, de conformidad a lo dispuesto en el “Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio”, de la OMC. La autoridad nacional competente para recibir y canalizar la notificación a los demás miembros de la OMC de tales reglamentos y procedimientos será el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, el que también servirá de conducto para recibir las observaciones que aquéllos formulen.

EL Título II aplica la Sección 4 de la Parte III, del Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (ADPIC), relativo a la medida de frontera de suspensión del despacho de mercancías infractoras de la legislación sobre propiedad intelectual.

Finalmente, el Título III adecua diversos textos legales, como la reserva del cobre para la industria nacional, el Estatuto de la Industria Automotriz, la Ley N° 17.336, sobre Propiedad Intelectual, y la N° 19.039, sobre Propiedad Industrial, la tasa de despacho y la imposición de sanción a los exportadores y productores que certifiquen falsamente el origen de las mercancías que remiten al exterior.

- - - - -

ANTECEDENTES DE DERECHO

El proyecto en informe se vincula con los siguientes cuerpos normativos:

- 1) D.S. N° 16, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1995, que promulgó el Acuerdo de Marrakech, que establece la Organización Mundial de Comercio, y sus Anexos
- 2) Ley N° 17.336, sobre Propiedad Intelectual
- 3) Ley N° 19.039, sobre Propiedad Industrial
- 4) Ley N° 18.525, sobre importación de mercancías al país
- 5) Ley N° 16.464, artículo 190, sobre tasa de despacho
- 6) D.F.L. N° 2, del Ministerio de Hacienda, de 1997, Ordenanza de Aduanas
- 7) Ley N° 16.624, en lo referente a la reserva del cobre
- 8) Ley N° 18.483, que establece un nuevo régimen legal para la industria automotriz
- 9) D.S. N° 1.020, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1997, que promulga el Tratado de Libre Comercio con Canadá
- 10) D.S. N° 1.101, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1999, que promulga el Tratado de Libre Comercio con México,

- - - - -

DISCUSION Y APROBACION GENERAL

Chile fue uno de los 23 países fundadores del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, GATT, en 1947. Ese instrumento internacional reguló básicamente el comercio de mercancías.

Dentro del marco del GATT se celebró la Ronda de Uruguay, la que concluyó en 1993. Posteriormente, este acto fue respaldado por los países miembros, mediante la firma del Acta Final de la Ronda de Uruguay y la suscripción del Acuerdo de Marrakech, el 15 de abril de 1994, por el cual se estableció la Organización Mundial del Comercio (OMC), que entró en funciones el 1 de enero de 1995. Nuestro país es uno de los miembros fundadores. A marzo del presente año la Organización contaba con 144 miembros y había 30 países más negociando su adhesión. La diferencia sustancial respecto del GATT estriba en que la OMC se ocupa no sólo de mercaderías físicas, sino también del comercio de servicios y de la propiedad intelectual.

Chile ratificó el mismo año 1994 el Acuerdo de Marrakech y, luego de la aprobación del Congreso Nacional, se promulgó y publicó el D.S. N° 16, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1995, que lo puso en vigencia en nuestro país. Acogiéndose a disposiciones de excepción establecidas a favor de los países de menor desarrollo relativo, Chile se obligó a poner en vigencia las disposiciones liberadoras del comercio internacional, el 1° de enero de 2000.

Vuestra Comisión considera que es conveniente legislar sobre estos asuntos, sobre todo teniendo en consideración que el Parlamento ya dio su aprobación a los tratados internacionales respectivos. Además, tuvo en cuenta la necesidad y conveniencia de dar una señal positiva de la intención de acatar y cumplir los compromisos contraídos.

Hubo amplio consenso en la Comisión en cuanto a que en el trámite reglamentario de la discusión particular habrá amplia oportunidad para analizar con profundidad las diversas materias

comprendidas en el articulado del proyecto, y de recoger el aporte que los técnicos del Ejecutivo pueden aportar para adoptar decisiones respecto de cada uno de los preceptos de la iniciativa.

Por su parte, el H. Senador señor Lavandero manifestó su disconformidad, explicando que mientras el Ministerio de Economía no ponga a disposición los antecedentes solicitados en relación a los países que subvencionan sus refinerías de cobre, no apoyará esta iniciativa.

Con el mérito de las consideraciones que quedan expuestas, vuestra Comisión de Economía aprobó en general la iniciativa, por cuatro votos a favor y uno en contra, y os recomienda hacer otro tanto. Concurrieron al acuerdo los HH. Senadores señores José García (Presidente), Jaime Gazmuri, Jovino Novoa y Jaime Orpis. Votó por el rechazo el H. Senador señor Jorge Lavandero.

TEXTO DEL PROYECTO APROBADO EN GENERAL

Se estampa a continuación el texto del proyecto cuya aprobación general os proponemos:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1º.- La presente ley tiene por finalidad dar cumplimiento a las obligaciones de regulación asumidas por Chile, de conformidad con el Acuerdo que estableció la Organización Mundial del Comercio y sus Anexos, en adelante "el Acuerdo OMC", adoptados en el Acta Final de la Octava Ronda de Negociaciones Comerciales Multilaterales del Acuerdo General de Aranceles y Comercio, GATT, suscrita el 15 de abril de 1994, en Marrakech, Marruecos, y que corresponden a materias propias de una ley. Tanto el Acuerdo OMC como sus Anexos, fueron promulgados mediante decreto supremo N° 16, de 5 de enero de 1995.

Las disposiciones de la presente ley se aplicarán en forma supletoria a las del Acuerdo OMC.

TITULO I

De la notificación de reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad

Artículo 2º.- Para efectos de lo dispuesto en los artículos 3º y 4º de esta ley, se aplicarán las definiciones de "reglamento técnico" y de "procedimiento de evaluación de la conformidad" establecidas, respectivamente, en los números 1 y 3 del Anexo I del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, en adelante "Acuerdo OTC", del Anexo 1A del Acuerdo OMC.

En el marco de esta ley, la evaluación de la conformidad está referida al cumplimiento de las prescripciones establecidas en los reglamentos técnicos.

Artículo 3º.- Todo proyecto de reglamento técnico o de procedimiento de evaluación de la conformidad, deberá ser remitido por la entidad facultada por ley para dictarlo, al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción para efectos de dar cumplimiento a los trámites de notificación y recepción de observaciones de los demás miembros de la Organización Mundial del Comercio, según lo establecido en el párrafo 9 del artículo 2º, los párrafos 2 y 3 del artículo 3º, el párrafo 6 del artículo 5º, y los párrafos 2 y 3 del artículo 7º del mencionado Acuerdo, según corresponda. Aquellos reglamentos técnicos y/o procedimientos de evaluación de la conformidad que sean notificados a la Organización Mundial del Comercio conforme a las disposiciones antes citadas, sólo podrán ser dictados por las entidades facultadas para ello una vez transcurridos a lo menos 60 días desde la fecha en que éstos sean notificados a la Organización Mundial del Comercio por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Artículo 4º.- Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, en el caso de concurrir circunstancias que planteen o amenacen plantear a Chile problemas relativos a seguridad, sanidad, protección del medio ambiente o seguridad nacional, la entidad facultada por la ley para dictar dicho reglamento o procedimiento de evaluación de la conformidad, podrá omitir el trámite previsto en el artículo precedente, conforme a lo establecido en el encabezamiento del párrafo 10 del artículo 2º o del párrafo 7 del artículo 5º del Acuerdo OTC, según fuere el caso.

En dicho evento, la entidad mencionada procederá a dictar el reglamento técnico o procedimiento de evaluación de la conformidad de que se trate, debiendo comunicar de inmediato este hecho al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que este último dé cumplimiento a los procedimientos de notificación y recepción de observaciones de los demás miembros del Acuerdo OTC, establecido en las citadas disposiciones del referido Acuerdo.

Artículo 5º.- Dentro del plazo de seis meses contado desde la fecha de publicación de esta ley, por medio de un decreto supremo del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se dictará un reglamento de ejecución de la misma.

TITULO II

De las medidas en frontera para la observancia de los derechos de propiedad intelectual

Artículo 6º.- Los titulares de derechos industriales registrados en Chile, así como los titulares de los derechos de autor y conexos, podrán solicitar por escrito ante el tribunal competente, la suspensión del despacho de mercancía que, de cualquier forma, signifiquen una infracción de los derechos adquiridos en virtud de las leyes N° 19.039 y N° 17.336. De igual forma se podrá solicitar la medida señalada cuando existan motivos fundados para creer que se está cometiendo una infracción.

Se entiende por despacho de mercancía, las gestiones, trámites y demás operaciones que se efectúen ante el Servicio Nacional de Aduanas, con relación a las destinaciones aduaneras.

Artículo 7º.- Al requerir la medida, el solicitante deberá acreditar su calidad de titular del derecho que reclama, expresar la acción que se propone interponer y someramente sus fundamentos, acompañando los antecedentes que permitan presumir la existencia de la infracción reclamada. Asimismo, deberá acompañar una descripción suficientemente detallada de la mercancía a la que se aplicará la medida y, en lo posible, identificar el lugar donde se encuentra o el de destino previsto, el puerto o aeropuerto por el cual se presentará, el nombre y domicilio del importador, dueño o consignatario, el país de origen y procedencia, el medio de transporte e identidad de la empresa transportista.

Tratándose de derechos de autor y derechos conexos, el juez competente estará facultado para exigir a los solicitantes las pruebas que razonablemente acrediten su calidad de titulares.

Artículo 8º.- Presentada la solicitud, el tribunal podrá acceder a lo solicitado, sin más trámite. Si lo considera necesario, para acceder a lo solicitado, podrá requerir al solicitante de la medida, la constitución de una garantía que permita caucionar los eventuales daños y perjuicios que se causen al importador, dueño o consignatario de la mercancía, si se demostrare posteriormente que la solicitud carecía de fundamentos. La persona que haya constituido la garantía o a quien ella afecte, podrá solicitar en forma fundada y en cualquier momento, que sea modificada, reducida o alzada.

La garantía que se constituya no podrá de manera alguna disuadir indebidamente la medida de suspensión de la mercancía solicitada.

Artículo 9.- Decretada la medida, ésta deberá notificarse al importador, dueño o consignatario de la mercancía y al solicitante y, para su cumplimiento al administrador de la aduana.

La imposibilidad de notificar al importador, dueño o consignatario no suspenderá la medida decretada.

La resolución que decrete la suspensión se hará extensiva a todos los administradores de aduana del país, debiendo la aduana que recibe la notificación oficial para tal efecto.

Artículo 10.- La medida tendrá una duración de 10 días hábiles, contados desde la notificación de la suspensión a que se refiere el artículo anterior, a la aduana respectiva. Transcurrido este plazo y no habiéndose notificado a la aduana la mantención de la medida, se procederá al despacho de la mercancía a petición del interesado, debiéndose cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias e instrucciones relativas a la destinación aduanera de que se trate.

En los casos en que se hubiera notificado la medida con anterioridad a la entrega de las mercancías a la aduana, el plazo establecido en el inciso precedente regirá a contar de dicha entrega.

Artículo 11.- Decretada la medida, la mercancía quedará en poder de la persona que el tribunal designe en calidad de depositario, pudiendo serlo el dueño, importador, consignatario, almacenista o un tercero, bajo las responsabilidades civiles y criminales que procedan.

Artículo 12.- El titular deberá presentar una demanda o querrela dentro del plazo de 10 días hábiles contado desde la notificación de la suspensión de despacho y pedir que se mantenga la medida decretada. El plazo antes mencionado podrá ampliarse por 10 días hábiles más, por motivos fundados, debiendo solicitarse la mantención de la medida.

Si no se presentare la demanda o querrela oportunamente o no se solicitare la mantención de la medida, o al resolver sobre esta petición el tribunal la denegare, la medida quedará sin efecto de inmediato.

Artículo 13.- En todo momento el titular del derecho y el importador podrán inspeccionar la mercancía retenida, a su costa.

Artículo 14.- Sin perjuicio de las medidas establecidas en las leyes N° 19.039 y N° 17.336, que pueda adoptar el juez respecto de la mercancía que haya sido declarada como infractora, ésta no podrá ser reexportada o sometida a otra destinación aduanera.

Artículo 15.- La autoridad aduanera podrá disponer de oficio la suspensión del despacho de mercancía, cuando del simple examen de la misma resultare evidente que se trata de mercancía que infringe el derecho que se reclama, o existan presunciones o antecedentes fundados sobre infracciones a un derecho de propiedad industrial o intelectual, entregados por el titular o un tercero. En estos casos, la aduana deberá informar al titular del derecho, si estuviere identificado, la posible infracción, a objeto de que éste ejerza el derecho a solicitar la suspensión y los derechos que le correspondan de conformidad a las normas precedentes y en especial, a objeto de que proporcione información acerca de la autenticidad de las mercancías.

En estos casos se procederá a la suspensión del despacho de la mercancía por un plazo máximo de 5 días hábiles, transcurrido el cual, si no se recibiere notificación ordenando la mantención de la suspensión, se procederá al despacho de la mercancía de conformidad con el artículo 10. La aduana respectiva designará como depositario de la mercancía al dueño, importador, consignatario, almacenista o a un tercero, bajo las responsabilidades referidas en el artículo 11, o la pondrá a disposición del tribunal competente, según corresponda.

En todo caso, la aduana respectiva siempre podrá tomar una muestra representativa de la mercancía, para su examen o para ponerla a disposición del tribunal competente.

Artículo 16.- Se excluyen de las medidas en frontera las mercaderías que por su cantidad o volumen, no tengan carácter comercial y formen parte del equipaje personal de los viajeros.

Artículo 17.- Las resoluciones dictadas por el juez competente, de conformidad a lo establecido en este Título, sólo serán susceptibles de recurso de reposición ante el mismo tribunal.

TITULO III

De la modificación de otros textos legales

Artículo 18.- Introdúcense las siguientes modificaciones en la ley N° 18.525:

1) Sustitúyese el artículo 5º, por el siguiente:

"Artículo 5º.- La base imponible de los derechos ad valorem estará constituida por el valor aduanero de las mercancías que ingresen al país. Dicho valor aduanero será determinado sobre la base del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 (en adelante Acuerdo sobre Valoración Aduanera) y del artículo 7º de esta ley.

Tratándose de la valoración de mercancías usadas, el Director Nacional de Aduanas dictará las normas que regulen la valoración de dichos bienes, conforme al Acuerdo sobre Valoración Aduanera.

Con el objeto de asegurar la uniformidad de la interpretación y aplicación del Acuerdo sobre Valoración se estará a lo que disponen dicho Acuerdo y sus Anexos. Para los efectos de ilustrar los pasajes oscuros, contradictorios o de difícil aplicación se tomará en consideración la documentación emanada del Comité Técnico de Valoración establecido en el mismo Acuerdo.

Si en el curso de la determinación del valor aduanero de las mercancías que se importan, resultare necesario diferir la determinación definitiva de ese valor, en los casos que señale el

Servicio Nacional de Aduanas el importador podrá retirarlas, previa prestación de garantía suficiente."

2) Deróganse los artículos 6º y 8º.

3) Sustitúyese el artículo 7º, que ha pasado a ser 6º, por el siguiente:

"Artículo 6º.- El valor aduanero de las mercancías importadas incluirá los gastos de transporte hasta su lugar de entrada al territorio nacional, los gastos de carga, descarga y manipulación ocasionados por dicho transporte, y el costo del seguro. Se entenderá por lugar de entrada de las mercancías aquél por donde ingresen para ser sometidas a una destinación aduanera.

Cuando los gastos necesarios para la entrega de las mercancías en el puerto o lugar de entrada en el país de importación, se realicen gratuitamente o por cuenta del comprador, dichos gastos se incluirán en el valor aduanero, calculados de conformidad con las tarifas y primas habitualmente aplicables para los mismos medios de transporte y servicios que se utilicen, de conformidad a lo dispuesto por el Acuerdo sobre Valoración Aduanera en el artículo 8.3 y en su respectiva Nota Interpretativa."

Artículo 19.- Introdúcese las siguientes modificaciones en la ley N° 17.336:

1) Sustitúyese el número 16) del artículo 3º, por el siguiente:

"16) Los programas computacionales, cualquiera sea el modo o forma de expresión, como programa fuente o programa objeto, e incluso la documentación preparatoria, su descripción técnica y manuales de uso."

2) Agréganse los siguientes números 17) y 18) nuevos, al artículo 3º:

"17) Las compilaciones de datos o de otros materiales, en forma legible por máquina o en otra forma, que por razones de la selección o disposición de sus contenidos, constituyan creaciones de carácter intelectual. Esta protección no abarca los datos o materiales en sí mismos, y se entiende sin perjuicio de cualquier

derecho de autor que subsista respecto de los datos o materiales contenidos en la compilación;

18) Los dibujos o modelos textiles.”.

3) Sustitúyese la letra q) del artículo 5º, por la siguiente:

“q) Distribución: la puesta a disposición del público del original o copias tangibles de la obra mediante su venta, arrendamiento, préstamo o de cualquier otra forma de transferencia de la propiedad o posesión del original o de la copia.”.

4) Agréganse al artículo 5º, las siguientes nuevas letras u), v) y w), con el siguiente texto:

“u) Reproducción: la fijación de la obra en un medio que permita su comunicación y la obtención de copias de toda o parte de ella, por cualquier medio o procedimiento.

v) Comunicación pública: todo acto, ejecutado por cualquier medio o procedimiento que sirva para difundir los signos, las palabras, los sonidos o las imágenes, actualmente conocido o que se conozca en el futuro, por el cual una pluralidad de personas, reunidas o no en un mismo lugar, pueda tener acceso a la obra sin distribución previa de ejemplares a cada una de ellas, incluyendo la puesta a disposición de la obra al público, de forma tal que los miembros del público puedan acceder a ella desde el lugar y en el momento que cada uno de ellos elija.

w) Transformación: todo acto de modificación de la obra, comprendida su traducción, adaptación y cualquier otra variación en su forma de la que se derive una obra diferente.”.

5) Sustitúyese el inciso primero del artículo 8º por el siguiente:

“Se presume autor de una obra, salvo prueba en contrario, a quien aparezca como tal al divulgarse aquélla, mediante indicación de su nombre, firma o signo que lo identifique de forma usual, o aquél a quien, según la respectiva inscripción, pertenezca el ejemplar que se registra.”.

6) Agrégase la siguiente letra e) al artículo 18:

"e) Autorizar o prohibir su arrendamiento con fines comerciales al público, ya sea en original o en copia.”.

7) Agrégase el siguiente inciso segundo al artículo 45:

"Asimismo, lo dispuesto en la letra e) del artículo 18 no será aplicable a los programas computacionales, cuando éstos no sean el objeto esencial del arrendamiento."

8) Agrégase el siguiente artículo 45 bis nuevo, en el Párrafo III:

"Artículo 45 bis.- Las excepciones establecidas en este Párrafo y en el Párrafo siguiente se circunscribirán a los casos que no atenten contra la explotación normal de la obra, ni causen un perjuicio injustificado a los intereses legítimos del titular de los derechos."

9) Sustitúyese el artículo 66 por el siguiente:

"Artículo 66.- Respecto de las interpretaciones y/o ejecuciones de un artista, se prohíben sin su autorización expresa, o la de su heredero o cesionario, los siguientes actos:

1) La grabación, reproducción, transmisión o retransmisión por medio de los organismos de radiodifusión o televisión, o el uso por cualquier otro medio, con fines de lucro, de tales interpretaciones o ejecuciones.

2) La fijación en un fonograma de sus interpretaciones o ejecuciones no fijadas, y la reproducción de tales fijaciones.

3) La difusión por medios inalámbricos o la comunicación al público de sus interpretaciones o ejecuciones en directo.

4) El arrendamiento comercial al público del original y de los ejemplares de sus interpretaciones o ejecuciones fijadas en fonogramas."

10) Sustitúyese en el inciso primero del artículo 72 la expresión "deberán" por "podrán."

Artículo 20.- Derógase el artículo 190 de la ley N° 16.464.

Artículo 21.- Introdúcense las siguientes modificaciones al decreto con fuerza de ley N° 2, de 12 de noviembre de 1997, del Ministerio de Hacienda, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ordenanza de Aduanas:

1) Agrégase la siguiente letra h), nueva, al artículo 179:

"h) importar o tratar de importar haciendo uso de un certificado de origen falso o adulterado."

2) Agrégase, después del artículo 180, el siguiente artículo 180 bis, nuevo:

"Artículo 180 bis.- El exportador o productor que emita un certificado de origen falso o que consienta en su emisión incurrirá en el delito de fraude aduanero. Se presumirá que el realizar alguna de las conductas descritas produce perjuicio a los intereses fiscales al deteriorarse la imagen externa del país respecto al cumplimiento de sus compromisos internacionales."

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Artículo primero.- Facúltase al Presidente de la República para establecer los textos refundidos, coordinados y sistematizados de las leyes modificadas en la presente ley mediante decreto con fuerza de ley dictado dentro del plazo de un año contado desde la fecha de publicación de esta ley.

Artículo segundo.- La reserva señalada en los artículos 7º, 8º y 9º de la ley N° 16.624, se eliminará gradualmente en un plazo de dos años."

Acordado en sesiones de fecha 2 y 9 de abril de 2002, con asistencia de los HH. Senadores señores José García Ruminot (Presidente), Jaime Gazmuri Mujica, Jorge Lavandero Illanes, Jovino Novoa Vásquez y Jaime Orpis Bouchon.

Sala de la Comisión, a 9 de abril de 2002.

Fernando Soffia Contreras
Secretario

RESEÑA

- I. BOLETIN Nº:** 2.421-03
- II. MATERIA:** proyecto de ley que adecua la legislación que indica, conforme a los Acuerdos de la Organización Mundial de Comercio suscritos por Chile.
- III. ORIGEN:** mensaje del Presidente de la República.
- IV. TRAMITE CONSTITUCIONAL:** segundo.
- V. APROBACION POR LA CAMARA DE DIPUTADOS:** 22 de enero de 2002. Con 71 votos a favor, 2 en contra y 5 abstenciones.
- VI. INICIO TRAMITACION EN EL SENADO:** 5 de marzo de 2002.
- VII. TRAMITE REGLAMENTARIO:** primero; discusión general.
- VIII. URGENCIA:** simple; vence el 12 de abril de 2002.
- IX. LEYES QUE SE MODIFICAN O QUE SE RELACIONAN CON LA MATERIA:**
1. D.S. Nº 16, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1995, que promulgó el Acuerdo de Marrakech, que establece la Organización Mundial del Comercio, y sus Anexos
 2. Ley Nº 17.336, sobre Propiedad Intelectual
 3. Ley Nº 19.039, sobre Propiedad Industrial
 4. Ley Nº 18.525, sobre importación de mercancías al país
 5. Ley Nº 16.464, artículo 190, sobre tasa de despacho
 6. D.F.L. Nº 2, del Ministerio de Hacienda, de 1997, Ordenanza de Aduanas
 7. Ley Nº 16.624, en la referente a la reserva del cobre
 8. Ley Nº 18.483, que establece un nuevo régimen legal para la industria automotriz
 9. D.S. Nº 1.020, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1997, que promulga el Tratado de Libre Comercio con Canadá
 10. D.S. Nº 1.101, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de 1999, que promulga el Tratado de Libre Comercio con México,
- X. ESTRUCTURA DEL PROYECTO APROBADO POR LA COMISION:** 21 artículos permanentes, agrupados en tres Títulos, y 2 artículos transitorios.

XI. PRINCIPALES OBJETIVOS DEL PROYECTO PROPUESTO

POR LA COMISION: adecuar la legislación nacional a Acuerdos adoptados por la Organización Mundial de Comercio y suscritos por Chile; para ello:

- a) se incorporan las definiciones previstas en anexos de los referidos Acuerdos para las expresiones “reglamentos técnicos” y “procedimientos de evaluación de la conformidad”, y se instaura un sistema para notificar tales reglamentos y procedimientos a los demás miembros de la Organización Mundial de Comercio y para recibir sus observaciones
- b) se consagra una especie de medida prejudicial precautoria nueva: la suspensión del despacho de mercancía que infrinja las disposiciones de las leyes sobre Propiedad Industrial y Propiedad Intelectual, la que puede ser decretada de oficio por la autoridad aduanera, o por un órgano jurisdiccional, a petición de parte interesada
- c) se modifica la Ley de Importaciones, en lo referente a la fijación del valor aduanero
- d) se enmienda la Ley de Propiedad Intelectual para precisar la protección a los programas computacionales y extenderla a las compilaciones de datos u otros materiales y a los diseños y modelos textiles; para adecuar e incorporar definiciones para efectos de dicha ley; para adaptar la presunción de autoría intelectual; para permitir el arrendamiento entre las formas de utilización, y para puntualizar prohibiciones relativas a la reproducción, difusión y arrendamiento de obras protegidas
- e) se deroga la tasa de despacho que afecta a las importaciones
- f) se incorpora a la Ordenanza de Aduanas una nueva figura de fraude aduanero, vinculada al certificado de origen falso
- g) se deroga gradualmente, en un plazo de 2 años, la reserva del cobre para la industria nacional, y
- h) se delegan facultades legislativas en el Presidente de la República, para establecer textos refundidos, coordinados y sistematizados de las leyes que modifica el proyecto.

XII. NORMAS DE QUORUM ESPECIAL: no hay.

XIII. ACUERDOS: aprobado en general por 4 votos contra 1.

Valparaíso, 9 de abril de 2002.

FERNANDO SOFFIA CONTRERAS
Secretario de la Comisión

INDICE

	Página
Objetivos fundamentales y estructura del proyecto	1
Antecedentes de derecho	3
Discusión y aprobación general	4
Texto del proyecto	5
Reseña	15
Indice	17